

БРЕСТСКАЯ БИБЛИЯ: СИМВОЛ РЕНЕССАНСА В ВЕЛИКОМ КНЯЖЕСТВЕ ЛИТОВСКОМ

Биюмен Е.А.

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
г. Минск, Республика Беларусь

Николаева Л.В. – канд. ист. наук, доцент

В докладе дана характеристика одного из выдающихся изданий эпохи Возрождения в Европе – Брестской Библии.

«Брестская Библия» – мировой шедевр каллиграфического искусства эпохи Возрождения в Великом Княжестве Литовском (далее – ВКЛ). Книга была выпущена в свет 4 сентября 1563 г. в Брестской типографии, первой типографии на территории современной Беларуси [1]. Средства на ее печать выделил несвижский князь, канцлер ВКЛ Николай Радзивилл Черный. По этой причине Брестская Библия также известна как Радзивилловская.

Брестская Библия представляла собой полный перевод Священного Писания, включающий Новый и Старый Заветы, на польский язык. Ее публикация стала ярким событием в истории культурного Возрождения и оставило глубокий след в духовной жизни ВКЛ и Речи Посполитой. Значимость данного издания подтверждается также тем, что для своего времени книга была выпущена весьма внушительным тиражом – около 1000 экземпляров [2].

Брестская Библия была и остается одним из самых значительных и эстетически привлекательных изданий того периода. Ее оформление отличалось богатством. Каждая глава начиналась с иллюстрации в изысканном готическом стиле, которая служила примером тщательного внимания к деталям и превосходного качества типографики. В книге было два гравированных титульных листа: один для Ветхого Завета, другой для Нового. Эти работы, созданные высококвалифицированным мастером, отличались тонкостью и мастерством исполнения. Однако личность художника, выполнившего эти гравюры, не сохранилась в исторических источниках.

Вторая половина XVI в. в ВКЛ стала периодом больших перемен в области национальной идентичности, включая религиозную сферу. В это время брестский староста Н. Радзивилл Черный выступил главным лидером церковной Реформации в ВКЛ. Его реформаторская деятельность получила негласную поддержку со стороны короля польского и великого князя литовского Сигизмунда II Августа.

В городе Бресте под покровительством брестского старосты собрались ведущие протестантские богословы Европы для перевода Библии с древнееврейского и древнегреческого языков на польский язык. Этот труд стал третьим полным переводом Священного Писания с оригинальных языков на польский язык.

В XVI в. в самом городе Бресте протестантская община была очень влиятельна и имела в своей собственности уже в 1553 г. современную типографию. 4 сентября 1563 г., после более чем пяти лет упорной работы и значительных финансовых затрат, Николай Радзивилл Черный получил первый экземпляр Брестской Библии. Это массивное издание объемом 750 листов стало выдающимся событием в религиозной и культурной жизни ВКЛ. Брест, таким образом, стал одним из главных центров протестантской Реформации и формирования религиозного самосознания в регионе.

Радзивилловская Библия была в каждом протестантском храме Беларуси. Книгу передавали в наследство, дарили в качестве приданого [3]. Поскольку у католиков эта книга символизировала церковную Реформацию в ВКЛ, папа римский Григорий XIII лично просил наследника Николая Радзивилла выделить деньги на выкуп и сожжение Брестской Библии. Николай Христофор Радзивилл Сиротка не пожалел 5 тысяч злотых и выкупил 500 экземпляров Библии, чтобы публично сжечь их на площади в Вильно. Сегодня в публичных, музейных, семинарских, монастырских библиотеках Европы и Америки находится около 130 экземпляров Брестской Библии, из них треть – полные или с небольшими утратами [1].

Список использованных источников:

1. Брестская Библия // Брестская областная библиотека имени М. Горького [Электронный ресурс]. – Режим доступа <https://brl.by/resursy/redkaya-kniga/brestskaya-bibliya/>. – Дата доступа : 17.12.2024.
2. ТРК «Брест». «Утренний эспрессо». Сектор редких книг [Электронный ресурс]. – Режим доступа <https://www.youtube.com/watch?v=NP9bFLeuzKU>. – Дата доступа : 17.12.2024.